

# Płatności Supplemental Security Income SSI (Uzupełniającej Zapomogi Rządowej)



## Co to jest SSI?

SSI (Supplemental Security Income) jest to termin oznaczający Uzupełniającą Zapomogę Rządową. Jest to program zarządzany przez Urząd Ubezpieczeń Społecznych. SSI wypłaca miesięczne płatności osobom w podeszłym wieku, niewidomym i niepełnosprawnym, które mają niewielki lub żaden dochód i majątek. Płatności te mogą otrzymywać, zarówno dzieci jak i dorośli, niewidzący lub z tytułu niepełnosprawności. Warunkiem do otrzymania SSI jest podeszły wiek, niepełnosprawność lub bycie niewidomym:

- Podeszły wiek—65 lat lub ponad.
- Niewidomi—osoby całkowicie ociemniałe lub z bardzo słabym wzrokiem.
- Niepełnosprawni – osoby chore fizycznie lub umysłowo, których choroba potrwa, co najmniej rok lub dłużej, bądź też zakończy się śmiercią. Lokalne biura Ubezpieczeń Społecznych mogą udzielić dokładniejszych informacji odnośnie zasad kwalifikacji na ten program przez dorosłych i dzieci.

Osoba otrzymująca SSI, na ogół, otrzymuje również kartki żywnościowe i ubezpieczenie zdrowotne Medicaid. Ubezpieczenie zdrowotne pokrywa rachunki za wizyty lekarskie i pobyt w szpitalu.

## Posiadany dochód i majątek

Ażeby otrzymać SSI, zarówno posiadany dochód, jak i majątek musi być poniżej określonej kwoty.

### Posiadany majątek

W momencie przyznawania SSI nie cały, posiadany przez nas majątek, brany jest pod uwagę. Na przykład, niebrany jest pod uwagę dom, w którym mieszkamy i niektóre przedmioty mienia osobistego. Na ogół, niebrany jest pod uwagę samochód. Zasoby brane pod uwagę:

- Gotówka;
- Konta w banku, akcje, rządowe obligacje oszczędnościowe;
- Nieruchomości;
- Polisy Ubezpieczeniowe i

- Osobisty majątek.

Można otrzymać SSI jeżeli brane pod uwagę zasoby nie przekraczają kwoty:

- 2.000 USD na jedną osobę; i
- 3.000 USD na parę.

### Dochód

Przez dochód określane są pieniądze pochodzące z takich źródeł jak:

- Zarobki (pensja, dochód z własnego przedsiębiorstwa);
- Czeki z Urzędu Ubezpieczeń Społecznych;
- Emerytury;
- Płatności odszkodowania z tytułu wypadku przy pracy;
- Odsetki, dywidendy, honoraria autorskie, wygrane;
- Zasiłek dla bezrobotnych oraz;
- Prezenty (Np. pieniądze w gotówce);

Do dochodu zaliczamy również darmowe jedzenie i mieszkanie. Posiadanie pewnego dochodu nie wyklucza otrzymywania SSI.

### Inne zasady, o których należy wiedzieć

Tylko osoby zamieszkujące na stałe w USA lub na terenie Północnych Wypł Marynarskich mogą otrzymać SSI. Osoby te muszą również spełniać następujące warunki:

- Być urodzonymi lub naturalizowanymi obywatelami USA; lub
- Należać do grupy obcokrajowców uprawnionych do otrzymywania płatności SSI.

Po więcej informacji odnośnie zasad kwalifikacji na Zapomogę SSI przez osoby nieposiadające obywatelstwa USA, należy zgłosić się do lokalnego biura Ubezpieczeń Społecznych i poprosić o kopię wydawnictwa *Supplemental Security Income (SSI) dla Obcokrajowców*, (Publikacja No 05-11051-PO).

## Jak wystąpić o przyznanie Dodatkowej Zapomogi Rządowej (SSI)

Należy zadzwonić pod numer **1-800-772-1213** i umówić się na wizytę z przedstawicielem Urzędu Ubezpieczeń Społecznych, który pomoże w złożeniu

wniosku lub osobiście zgłosić się do biura Ubezpieczeń Społecznych. Rodzice i prawni opiekunowie mogą złożyć wniosek w imieniu niewidomych bądź niepełnosprawnych dzieci, w wieku poniżej 18 lat.

## Potrzebne dokumenty

Przed złożeniem wniosku należy skompletować poniższe dokumenty.

Należy złożyć wniosek nawet, jeżeli nie posiadamy wszystkich, wymienionych na liście dokumentów. Pracownicy biura Ubezpieczeń Społecznych pomogą w ich skompletowaniu. Prosimy przynieść:

- Kartę z numerem Ubezpieczenia Społecznego lub rejestr Pana(i) numeru Ubezpieczenia Społecznego;
- Metrykę urodzenia lub inny dowód potwierdzający Pana(i) wiek;
- Odcinek płatności pożyczki za dom lub rachunek za czynsz oraz nazwisko osoby, od której wynajmujemy mieszkanie;
- Rozliczenie z podatku lub formy W-2, odcinki z zarobków, książeczki bankowe, polisy ubezpieczeniowe, dowód rejestracyjny samochodu, informacje o funduszach przeznaczonych na pochówki oraz wszelkie, inne informacje dotyczące dochodu i posiadanego majątku;
- Do złożenia wniosku o rentę inwalidzką, potrzebne będą adresy, telefony, nazwiska lekarzy, którzy posiadają historię choroby oraz nazwy klinik i szpitali, w których przebywaliśmy; oraz
- Dowód posiadania obywatelstwa Stanów Zjednoczonych lub uprawnionego obcokrajowca.

Potrzebna będzie również informacja o posiadanym przez Pana(a) w banku lub Unii Kredytowej koncie, na który będziemy mogli bezpośrednio przelewać płatności. Bezpośredni przelew na konto chroni płatności przed zagubieniem, kradzieżą i opóźnieniami w dostarczaniu czeków przez pocztę. Pieniądze dostarczane są zawsze na czas, gotowe do użytku bez konieczności składania wizyty w banku. Tylko osoby nieposiadające konta w banku otrzymują чеки.

## Słowo na temat świadczeń Ubezpieczeń Społecznych

Świadczenia Urzędu Ubezpieczeń Społecznych obejmują świadczenia emerytalne, renty pośmiertne

oraz inwalidzkie osobom, które posiadają wymagany staż pracy objęty systemem podatkowym Ubezpieczenia Społecznego. Więcej informacji na temat tych świadczeń można znaleźć w publikacji, *Świadczenia Emerytalne i Renta Pośmiertna* (Publikacja No 05-10700-PO) lub *Renta inwalidzka* (Publikacja No 05-10701-PO)

## Kontakt z Urzędem Ubezpieczeń Społecznych

Więcej informacji oraz kopie naszych wydawnictw uzyskacie Państwo na stronie internetowej [www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov) lub dzwoniąc pod bezpłatny numer **1-800-772-1213** (dla osób niesłyszących i niedosłyszących dostępny jest specjalny numer TTY **1-800-325-0778**). Odpowiadamy na szczegółowe pytania od 7:00 rano do 7:00 wieczorem. Automatyczny Serwis Informacyjny udziela informacji 24 godziny na dobę.

Jeżeli potrzebny jest tłumacz do załatwienia spraw z Urzędem Ubezpieczeń Społecznych, zapewnimy go bezpłatnie. Pomoc tłumacza dostępna jest, zarówno przy załatwianiu spraw drogą telefoniczną, jak i w biurach Ubezpieczeń Społecznych. Prosimy dzwonić pod nasz bezpłatny numer **1-800-772-1213**. Jeżeli mówi Pan/Pani w języku innym niż angielski należy wycisnąć numer 1 i poczekać na zgłoszenie się naszego przedstawiciela. Przedstawiciel skontaktuje się telefonicznie z tłumaczem, który pomoże w poprowadzeniu sprawy. Jeżeli sprawy nie uda się sfinalizować telefonicznie, w lokalnym biurze Ubezpieczeń Społecznych umówimy Panu(i) spotkanie, w którym będzie brał udział polski tłumacz.

Wszystkie rozmowy traktowane są poufnie. Staramy się zapewnić fachową i uprzejmą obsługę. Dlatego też, niektóre rozmowy telefoniczne monitorowane są przez innego przedstawiciela Urzędu Ubezpieczeń Społecznych.